Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

РАБОЧАЯ ГАЗЕТА

31 МАЯ ВОСКРЕСЕНЬЕ 1964 г. | № 127 (2254)

Газета Центрального Комитета Коммунистической партии Украины

ГОД ИЗДАНИЯ ВОСЬМОЙ. Газета выходит на украинском и русском языках | ЦЕНА 2 КОП.

ЗАВЕЩАНИЕ.

Репродукция с картины О. Попова.

НАШ ПРОМЕТЕЙ

Тарас Шевченко — это выдающееся явление эпохи. Но его творчество не связано только с одной эпохой. Он смотрел намного дальше и видел намного больше. Его мечты осуществляют партия и народ.

НАШ яркий и музыкальный язык содержит в себе достаточно слов и дает достаточно словесного материала для создания крылатых определений, которыми можно полнее всего передавать и убедительнее всего объяснять все явления прошлого и все величие современности. Но когда хочешь наиболее полно воссоздать образ великого и гениального человека, когда хочешь сказать, кем он был для прошлых поколений и кем он является для нас, строителей нового коммунистического общества, то всегда начинаешь колебаться, какое слово лучше подобрать и в какую форму его одеть. Такая трудность возникает и сегодня перед каждым, кто, например, задумывается над образом Тараса Григорьевича Шевченко и кто желает в период всенародного празднования 150-летия со дня его рождения яснее представить себе образ этого великого и дорогого нам человека.

Нам кажется, что нет более всеобъемлющего и более яркого образа, который мог бы отразить нашего гениального Кобзаря, чем бессмертный и вечно свежий образ Прометея. Именно образ могучего Прометея позволяет нам увидеть в нашем Тарасе того всемирного гения, так полно и так ярко представшего перед нами в наше время.

Когда-то Иван Франко старался представить тот невероятно трудный и всемирно известный жизненный путь, который мужественно прошел Тарас Шевченко. Тогда великий Каменяр писал о Кобзаре:

«Он был сыном мужика — и стал властелином в царстве духа.

Он был крепостным — и стал гигантом в царстве человеческой культуры.

Он был самоучкой — и указал новые, светлые и свободные пути профессорам и книжным ученым.

Десять лет он томился под бременем русской солдатской муштры, а для свободы России сделал больше, чем десять победоносных армий».

Думаешь над этими словами и спрашиваешь себя: как могло случиться, что сын забитого крепостного крестьянина поднялся на такую высокую вершину человеческой культуры? Как могло случиться, что один человек сумел так органически и так блестяще сочетать в себе и гениального поэта, и незаурядного художника, и глубокого мыслителя, и бесстрашного борца? В свое время многие ученые исследователи ломали головы над этой загадкой истории. И ответ пришел на это тогда, когда изучение огромного наследия Кобзаря было связано с его жизненным путем, его неугасимой любовью к народу и с теми огоньками революционно-демократической мысли, которые все больше разгорались в России и привлекали к себе все те таланты, что рождались в народе и которым предстояло выразить народные думы и народные устремления.

Тарас Шевченко — это выдающееся явление эпохи. Но его творчество не связано только с одной эпохой. Он смотрел намного дальше и видел намного больше. Именно поэтому интерес к его творчеству не уменьшается и никогда не угаснет.

Подобный гений мог вырасти только на почве безграничной влюбленности в свой народ, в его культуру, в его речь. Однако наш Кобзарь во всем был интернационалистом. Любя свое, национальное, он никогда не противопоставлял его культуре других народов. Гневно выступая против царского самодержавия, он горячо отстаивал идею дружбы между народами. Он высоко ценил культуру русского народа. Он с уважением относился ко всем народам, рисуя их горькую долю и прославляя их национальных героев. Дух интернационализма пронизывал все гениальное творчество Кобзаря. Он стал поэтом и мыслителем мировой величины и мирового значения.

Нам, украинцам, очень приятно, что почтить память Тараса Григорьевича Шевченко в Киев прибыли представители литератур 45 народов нашей социалистической Родины — Советского Союза и зарубежных стран. Нас до глубины души тронули и то огромное внимание, и та высокая оценка, которую дали творчеству нашего Кобзаря эти представители на объединенном пленуме Союза писателей СССР и Союза писателей Украины и на международном форуме деятелей культуры.

Кто из нас не гордится тем, что произведения гениального сына украинского народа полностью или частично изданы в переводах почти на ста языках мира! Теперь можно без преувеличения сказать, что весь мир знает Тараса Шевченко и что на всех континентах земли он нашел путь к сердцу и разуму народов. Во всех странах у него есть друзья и единомышленники. Наш Кобзарь открыл всему миру душу украинского народа, его думы и стремления.

Если бы смог подняться из могилы Тарас Шевченко, то с высоты днепровских круч он увидел бы свою обновленную милую Украину, где по воле ленинской партии и благодаря трудовому подвигу народа осуществлено все то, о чем мечтал великий поэт. Наша Советская Украина стала в семье братских народов Советского Союза свободной и могучей страной, с крупной социалистической промышленностью и крупным социалистическим хозяйством. Мы можем сегодня сказать своему Кобзарю: спи спокойно, Тарас. Твои мечты и твои планы осуществлены. Твое имя хранит наша славная партия коммунистов. С твоим именем на устах, под знаменем партии мы идем к высотам нового коммунистического общества.

Вчера в печати опубликовано приветствие Никиты Сергеевича Хрущева участникам состоявшегося в Киеве международного форума деятелей культуры. В этом важном документе выражено отношение нашей партии и нашего союзного правительства к Тарасу Григорьевичу Шевченко, как гениальному поэту, художнику и революционному демократу, дорогому и близкому всем народам Советского Союза.

Сегодня тысячи тружеников Украины приехали в Канев, на Тарасову гору, чтобы поклониться гениальному сыну украинского народа и сказать о нем еще одно доброе слово. Среди тысяч людей мы видим участников международного форума — деятелей мировой культуры. Они тоже прибыли сюда, чтобы воздать дань уважения великому Кобзарю Украины.

Имя Тараса Шевченко будет жить в веках. Мы всегда будем его видеть в образе бессмертного Прометея. Его гениальные произведения близки и дороги всем современникам и останутся такими же для будущих поколений.

Пребывание В. Ульбрихта в Москве

Первый секретарь ЦК СЕПГ, председатель Государственного совета ГДР товарищ В. Ульбрихт и прибывшие вместе с ним в Москву руководящие деятели СЕПГ, Государственного совета ГДР, правительства и демократических партий, входящих в национальный фронт демократической Германии, посетили 30 мая Мавзолей В. И. Ленина и возложили венок.

Высокий гость и его спутники почтили также память выдающихся деятелей международного коммунистического и рабочего движения, захороненных у Кремлевской стены. К местам захоронения урн с прахом О. В. Куусинена, Клары Цеткин и Фрица Геккерта были возложены венки.

30 мая в Кремле состоялась беседа Первого секретаря Центрального Комитета КПСС, Председателя Совета Министров СССР Н. С. Хрущева с первым секретарем ЦК СЕПГ, председателем Государственного совета ГДР Вальтером Ульбрихтом.

С советской стороны в беседе участвовали члены Президиума ЦК КПСС Л. И. Брежнев, А. П. Кириленко, А. И. Микоян, секретарь ЦК КПСС Ю. В. Андропов и другие.

С немецкой стороны в беседе приняли участие кандидат в члены Политбюро СЕПГ, заместитель председателя Совета Министров, председатель Госплана ГДР д-р Эрих Апель, кандидат в члены Политбюро и секретарь ЦК СЕПГ, член Государственного совета ГДР д-р Гюнтер Миттаг и другие.

Во время беседы, проходившей в обстановке братской дружбы и сердечности, немецкие товарищи рассказали об успехах социалистического строительства в ГДР. Состоялся всесторонний обмен мнениями по вопросам дальнейшего развития и укрепления братских отношений между Советским Союзом и Германской Демократической Республикой, а также по широкому кругу международных проблем, представляющих взаимный интерес.

По всем обсуждаемым вопросам было достигнуто полное единство взглядов.

Вечером 30 мая первый секретарь ЦК СЕПГ, председатель Государственного совета ГДР Вальтер Ульбрихт с супругой и сопровождающие его лица смотрели в Большом театре СССР балет Л. Минкуса «Дон-Кихот».

В центральной ложе, украшенной государственными флагами Германской Демократической Республики и Советского Союза, вместе с Вальтером Ульбрихтом и его супругой были Первый секретарь Центрального Комитета КПСС, Председатель Совета Министров СССР Н. С. Хрущев с супругой, товарищи Л. И. Брежнев с супругой, А. П. Кириленко с супругой, А. И. Микоян, Ю. В. Андропов и другие.

Зрители стоя, бурными аплодисментами встретили появление в ложе товарищей Вальтера Ульбрихта, Н. С. Хрущева, других немецких и советских руководителей. (ТАСС).

Певец свободы и братства народов

В Киеве закончил работу Международный форум деятелей культуры

Никогда еще в беломраморном Сессионном зале украинского парламента не звучала столь разноязычная речь. Два дня здесь проходил Международный форум деятелей культуры, посвященный 150-летию со дня рождения гениального поэта и мыслителя, пламенного борца за свободу и справедливость — Тараса Григорьевича Шевченко.

Представители литератур 43 народов и народностей мира съехались в древний Киев, чтобы помянуть великого украинского поэта, революционера - демократа «незлым тихим словом».

30 мая на форуме выступили выдающийся чешский ученый-славист **Юлиус Доланский**, испанская революционная поэтесса **Мария Тереза Леон**, македонский писатель, председатель Союза писателей Югославии **Блаже Конеский**, известный японский ученый-славист **Тацуо Курода**, болгарский литературовед, пропагандист произведений Шевченко **Симеон Русакиев**, известный итальянский писатель **Гвидо Пьевенне**, популярный французский поэт **Эжен Гийевик**, венгерский поэт, переводчик произведений Шевченко **Ангал Гидаш**, монгольский писатель, секретарь Союза писателей МНР **Лодончийн Тудев**, кубинский ученый и поэт **Самуэль Фейхоо**, от украинцев, проживающих в Канаде, — писатель и публицист **Петро Кравчук**, грузинский поэт и переводчик **Карло Каладзе**, от Лиги американских украинцев — **Мария Ковальчук**, украинский советский писатель, лауреат Ленинской премии **Михаил Стельмах**.

Председатель Республиканского юбилейного шевченковского комитета Н. П. Бажан сообщает, что в адрес Международного форума деятелей культуры поступило много приветственных телеграмм и писем, в том числе от Генерального директора ЮНЕСКО Рене Майо, лауреатов Нобелевской премии югославского писателя Иво Андрича, и исландского писателя Хальдора Лакснесса, от института славяноведения Парижского университета, Немецкой академии знаний в Берлине и других.

От имени участников форума он сердечно благодарит всех тех, кто прислал теплые приветствия в связи с шевченковским юбилеем.

Н. П. Бажан отмечает активную помощь и большое участие Всемирного Совета Мира и лично его президента Джона Бернала в чествовании памяти Т. Г. Шевченко в связи со 100-летием со дня его смерти и 150-летием со дня рождения.

В знак признания этих заслуг и глубокой благодарности Всемирному Совету Мира Республиканский юбилейный шевченковский комитет вручил члену президиума Всемирного Совета Мира А. Е. Корнейчуку Шевченковские юбилейные медали для передачи их Всемирному Совету Мира и профессору Джону Берналу.

От имени президиума Всемирного Совета Мира и Джона Бернала академик А. Е. Корнейчук горячо поблагодарил Республиканский юбилейный шевченковский комитет за высокую честь.

Затем Н. П. Бажан говорит об активной помощи ЮНЕСКО в организации и проведении Шевченковского Международного форума деятелей культуры и просит заместителя генерального директора ЮНЕСКО П. И. Ершова передать Юбилейную медаль генеральному директору господину Рене Майо. Он вручает также юбилейные медали лично П. И. Ершову и заведующему отделом литературы департамента культуры ЮНЕСКО писателю Роже Кайюа.

Вносится предложение послать приветствие от имени участников форума Председателю Совета Министров СССР Никите Сергеевичу Хрущеву. Продолжительными аплодисментами встречают это предложение присутствующие в зале.

С большим единодушием принимают собравшиеся текст приветствия главе Советского правительства, в котором выражены сердечная благодарность Никите Сергеевичу Хрущеву за внимание к работе форума, пожелания ему крепкого здоровья, многих лет плодотворной жизни на благо всего человечества, стремящегося к миру и процветанию.

Международный форум деятелей культуры объявляется закрытым.

☆ ☆ ☆

Вечером 30 мая участники Международного форума деятелей культуры, объединенного пленума правлений Союзов писателей СССР и УССР, члены Всесоюзного и Республиканского юбилейных шевченковских комитетов выехали пароходами в Канев на могилу великого Кобзаря.

(РАТАУ).

Митинг трудящихся Баку

БАКУ, 30. (Корр. ТАСС). В грандиозную манифестацию дружбы и братства вылился митинг трудящихся, посвященный 150-летию вхождения Азербайджана в состав России и награждению республики орденом Ленина.

Митинг, проходивший сегодня в Баку на республиканском стадионе имени Ленина, открыл вступительным словом первый секретарь ЦК КП Азербайджана В. Ю. Ахундов.

Один за другим поднимаются на трибуну начальник установки нефтеперерабатывающего завода имени XXII съезда КПСС, Герой Социалистического Труда З. Шукюров, фрезеровщик завода имени Воровского Ю. Корытин, председатель колхоза имени 1 Мая Физулинского производственного управления, дважды Герой Социалистического Труда Ш. Гасанова, президент Академии наук Азербайджана З. Халилов.

От имени трудящихся республики они торжественно клянутся в том, что дружба азербайджанского и русского народов, всех народов нашей Родины будет вечной и нерушимой. Ораторы высказали благодарность Коммунистической партии и Советскому правительству за высокую оценку вклада республики в хозяйственное и культурное строительство, заверили, что будут работать еще лучше во имя торжества коммунизма.

На митинге выступил член Президиума Центрального Комитета КПСС, секретарь ЦК КПСС Н. В. Подгорный.

В этот же день посланцы братских республик и городов, прибывшие в Азербайджан на празднование, заложили в приморском парке Баку своеобразный монумент братства советских народов — аллею дружбы.

ВЫСОКАЯ НАГРАДА

Указом Президиума Верховного Совета СССР за выдающиеся заслуги в области картофелеводства, создание высокопродуктивных сортов картофеля и плодотворную научно-педагогическую деятельность профессору Лорху Александру Георгиевичу присвоено звание Героя Социалистического Труда с вручением ему ордена Ленина и золотой медали «Серп и Молот». (ТАСС).

Заседание постоянной комиссии СЭВ по внешней торговле

В Москве 27—29 мая состоялось очередное заседание постоянной комиссии СЭВ по внешней торговле. В нем приняли участие делегации стран членов совета экономической взаимопомощи: Болгарии, Венгрии, ГДР, Монголии, Польши, Румынии, СССР и Чехословакии.

В качестве наблюдателей присутствовали представители Демократической Республики Вьетнам, Китайской Народной Республики, Корейской Народно-Демократической Республики и Республики Куба.

Комиссия рассмотрела результаты переговоров о заключении между странами — членами СЭВ протоколов о взаимных поставках товаров на 1964 год и проведенных многосторонних торговых переговорах, а также о заключении протоколов к долгосрочным торговым соглашениям о дополнительном расширении взаимного товарооборота на период по 1965 год.

Рассмотрен вопрос о расширении поставок товаров народного потребления.

(ТАСС).